



Ortsbürger-
versammlung mit
Bürgerabend

Freitag, 22. März 2024, 19.30 Uhr
Widebaumsaal Metropol
Widnau



ORTSGEMEINDE WIDNAU

Aus dem Inhalt

	Seite
Traktanden	3
Finanzwesen	4
Verwaltungstätigkeit	6
Rechnung & Budget	14
Bilanz 2022	20
Wertschriftenverzeichnis & Finanzplanung 2022 - 2025	22
Finanzanlagen und Liegenschaften	23
Anhang der Jahresrechnung	26
Bericht der GPK	28
Prüfungs- und Genehmigungsvermerke	29

Impressum

Herausgeber
Ortsgemeinde Widnau
Postfach 123
9443 Widnau

Redaktion
Ortsverwaltungsrat Widnau

Fotos
Emmy Kohler, Urs Spirig

Satz und Druck
FEHR-DRUCK AG, Widnau

Die Ortsgemeinde in der Amtsperiode 2021 - 2024

Ortspräsident

Karl Köppel

Vizepräsidentin

Judith Spirig

Ortsverwaltungsräte

Thomas Fehr

Roman Frei

Stefan Linder

Ortsschreiber

Urs Spirig

Ortskassier

Kurt Heule

Geschäftsprüfungskommission

Katrin Köppel-Alge

Paul Nüesch

Benedikt Schawalder

Claudia Sinkovec-Frei

Luca Volar

Vertreter Einbürgerungsrat

Karl Köppel

Judith Spirig

Kulturen / Pflege Schweizerriet (A)

Thomas Fehr

Kulturen / Pflege Grundstücke (CH)

Thomas Fehr

Liegenschaften / Baurecht

Judith Spirig

Alpwirtschaft / Petersalp

Stefan Linder

Forstwirtschaft allgemein

Thomas Fehr

Bau- / Brücken- und Strassenwesen

Thomas Fehr, Roman Frei

Kinderspielplatz Lugwies

Stefan Linder

Betreuung Kinderspielplatz Lugwies

Evelyn Oberkampf-Hutter

alle Infos auch unter:

www.ortsgemeinde-widnau.ch

Titelseite:

Die Alpbegehung - ein wunderbarer Tag

Postadresse

Ortsgemeinde Widnau

Postfach 123

9443 Widnau

E-Mail

ortsgemeinde.widnau@bluewin.ch

Telefon

Ortspräsident 071 757 82 16 G

071 722 46 39 P

Ortsschreiberamt 078 809 69 96

Ortskassieramt 079 340 84 27

Wahlbüro

Karl Köppel

Urs Spirig

Stimmzähler

Urs Bösch

Jürg Fehr

Vreni Fehr-Segmüller

Kommission Bibliothek Widnau

Judith Spirig

Jugendkommission / Vereine

Roman Frei

Gesellschaft / Kulturelles

Roman Frei, Stefan Linder

Judith Spirig

Kleinpächter generell /

Schrebergärten

Karl Köppel

Mitteilung

Gemäss Gemeindeordnung der Ortsgemeinde Widnau beträgt das Quorum für eine Initiative, bzw. für ein Referendum 10 % der Stimmberechtigten der letzten Erneuerungswahl.

Aufgrund der Anzahl von 2'151 Stimmberechtigten bei den Wahlen vom 27. September 2020 beträgt das Quorum 216 Stimmen.

Ortsbürgerversammlung mit Bürgerabend

Freitag, 22. März 2024, 19.30 Uhr
Widebaumsaal Metropol, Widnau
Saalöffnung um 19.00 Uhr



Sehr geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Gerne laden wir Sie ein zur ordentlichen Ortsbürgerversammlung.

Am anschliessenden Bürgerabend offeriert Ihnen die Ortsgemeinde ein Nachtessen aus der Rosengarten-Küche und Unterhaltung.

Traktanden

1. *Vorlage der Jahresrechnung 2023 samt Anhang und Bericht der Geschäftsprüfungskommission*
2. *Vorlage des Budgets 2024*
3. *Allgemeine Umfrage*

Beim Eingang in den Saal ist die persönliche Stimmkarte abzugeben.

Dieser Jahresbericht geht an alle Haushaltungen in Widnau.

I Finanzwesen

1 Rechnung 2023

R Mit einem Totalaufwand von CHF 568'252.76 und einem Gesamtertrag von CHF 742'661.31 schliesst die Jahresrechnung 2023 mit einem Gewinn von CHF 174'408.55. Das Budget hat einen Mehrertrag von CHF 34'325.— vorgesehen. Aus dem Budgetvergleich resultiert eine Besserstellung von CHF 140'083.55. Zu dieser Besserstellung hat einerseits der Mehrertrag von CHF 95'083.55 gegenüber dem Budget aus dem betrieblichen Geschäftsverlauf und andererseits die Nettohöherbewertung unserer Liegenschaften im Finanzvermögen um CHF 45'000.00 beigetragen. Aus dem effektiven betrieblichen Haushalt, ohne Wertberichtigungen und planmässiger Abschreibungen ist ein Gewinn von CHF 141'799.00 entstanden.

◆ Nachfolgend erwähnt sind die summierten Kostenstellen und jene Positionen, welche gegenüber dem Budget eine wesentliche Abweichung erfahren haben:

◆ Die Position Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen ist um rund CHF 8'000.— an Minderaufwand abgeschlossen worden. Der mässigere Aufwand resultiert aus Entschädigungen und Kosten für Drucksachen und Publikationen. Im Bereich Verwaltungsrat, GPK liegt die Differenz gegenüber dem Budget bei CHF 3'000.— an Minderkosten. Die Kostenstelle öffentliche Anlässe mit der Unterrubrik Dienstleistungen Dritter schliesst mit CHF 18'000.— unter Budget ab. Dieser Umstand basiert auf diversen Einsparungen im Bereich der Kosten Dritter bei Veranstaltungen.

◆ Das Nettoergebnis von exakt CHF 71'430.95 an Aufwand entspricht in der Sparte Allgemeine Verwaltung um CHF 9'100.— nicht dem budgetierten Nettoaufwand von

CHF 62'300.—. Hier sind Mehrkosten von CHF 10'450.— aufgrund der erneut negativen Bewertung auf dem Euro-Bestand entstanden. Aufgrund der Tatsache, dass Zahlungen in Euro auch für Leistungen im Ausland erbracht werden, fällt die negative Korrektur nicht so ins Gewicht.

◆ Die Abteilung Verwaltungsliegenschaften resultiert im Nettoergebnis an Aufwand mit einer deutlichen Besserstellung von CHF 12'600.— gegenüber dem Budget. In dieser Position sind die Entschädigungen von CHF 6'000.— für die Baurechtseinräumung einer Trafos- sowie einer Abfall-Unterflurstation zugunsten der Politischen Gemeinde Widnau enthalten. Da nebst resultieren Minderkosten in den Sparten Entschädigungen / Löhne sowie Anschaffungen von Mobiliar und Steuern / Abgaben von rund CHF 6'600.—.

◆ Die Summe von CHF 6'500.— ist an Stipendien aus dem Fonds ausbezahlt worden.

◆ Der Gesamtaufwand im Bereich Kultur, Sport und Freizeit mit gesamt CHF 76'505.70 ist gegenüber dem Budget um CHF 14'000.— tiefer ausgefallen. Stehen die Kosten im Bereich Kultur übrige um CHF 6'800.— höher zu Buche so sind im Bereich Sport und Freizeit rund CHF 20'000.— weniger an Kosten angefallen. Hier sind zum grossen Teil vorgesehene Investitionen beim Kinderspielplatz Lugwies auf das Jahr 2024 verschoben worden.

◆ Der Bereich Soziale Sicherheit schliesst mit einem Nettoaufwand von rund CHF 50'000.— gegenüber dem Budget von CHF 35'400.— mit Mehrkosten von CHF 14'600.— ab. Erstmals sind Beiträge in der Höhe von total CHF 68'125.— an das Alters- und Pflegezentrum Zehntfeld geleistet worden. Enthalten ist hier der einmalige Beitrag von CHF 40'000.— an die Erstellung des «Raumes der Sinne» sowie

die anteilmässige vereinbarte Rückerstattung von geleisteten Baurechtszinsen. Mit der Auflösung von Rückstellungen für kulturelle Belange von Total CHF 24'000.— konnte dabei die Jahresrechnung 2023 entlastet werden.

◆ Mit einem kleineren Nettoaufwand von CHF 22'800.— gegenüber dem Budget schliesst die Hauptposition Verkehr ab. Dies massgeblich durch den Netto-Mehrertrag von CHF 4'600.— aus dem Verkauf der SBB-Tageskarten und durch den Netto-Minderaufwand von CHF 14'800.— im Strassenunterhalt. Dieses ist damit zu begründen, dass sich die Sanierung der Übrigstrasse verzögert hat und nun erst im Jahr 2024 abgeschlossen werden kann.

◆ Im Ressort Umweltschutz und Raumordnung sind im Vergleich CHF 8'500.— weniger an Aufwände für Arbeiten an der Regulierung des Wasserhaushaltes im Schweizerriet angefallen. Mit den Rückerstattungen Dritter sind aber auch die Erträge gegenüber dem Budget um rund CHF 1'400.— höher ausgefallen. Netto resultiert in diesem Ressort eine Besserstellung an Mehrertrag von CHF 3'600.— gegenüber dem Budget.

◆ Die Hauptrubrik Volkswirtschaft resultiert gegenüber dem Budget mit einem verminderten Gesamtertrag von CHF 2'100.— gegenüber dem Budget. Während sich die Kostenrechnung aus der Rubrik Landwirtschaftliche Grundstücke mit dem Budget die Waage hält, sind in der Alprechnung erfreulicherweise CHF 8'400.— an Minderkosten angefallen. Die Netto-Rechnung der Forstwirtschaft schliesst im Vergleich ebenfalls mit weniger Aufwand von CHF 1'800.— ab. Das Projekt Bodenerhaltungsmassnahmen im Eisenriet ist in der Endphase der Bewilligungserteilung. Hier sind im

Berichtsjahr Kosten aus der Planung in der Höhe von CHF 9'700.— entstanden. Der weitere Aufwand von CHF 3'500.— bezieht sich auf das Projekt «Honglersmoos» mit dem Abschluss von Erfolgskontrollen.

◆ Im übergeordneten Ressort Finanzen und Steuern ist gesamthaft ein Überschuss von CHF 66'000.— gegenüber dem Budget zu verzeichnen. Bei den vermieteten Liegenschaften in Widnau ist im Budget ein Netto-Gesamtertrag von CHF 70'500.— vorgesehen worden. Die Rechnung schliesst mit einem Netto-Gesamtertrag von CHF 71'700.— etwas besser ab. Die Unterrubrik Immobilien allgemein FV erzielte gegenüber dem Voranschlag einen Mehrertrag von CHF 64'000.—. Einerseits hat die Bewertung der Anlagen im Finanzvermögen durch die Neuschätzung einer Liegenschaft eine Erhöhung von netto CHF 45'000.— erfahren. Andererseits konnte in der Summe ein Mehrertrag bei den Baurechtszinsen sowie ein Minderaufwand bei den Kosten im Total von CHF 19'000.— verzeichnet werden.

2 Budget 2024

Mit einem Gesamtaufwand von total CHF 855'525.— und dem Gesamtertrag von total CHF 885'275.— rechnet das Budget 2024 mit einem Vorschlag von CHF 29'750.—. Im laufenden Jahr sind wiederum rund CHF 302'000.— an öffentlichen Leistungen, Steuern und Abgaben budgetiert.

Erklärungen zu den Budgetzahlen:

◆ In der Hauptposition Allgemeine Verwaltung, mit einem Gesamtaufwand von CHF 247'900.— sind die Kostenstellen Legislative mit den Unterrubriken Bürgerversammlung, Geschäftsprüfungskommission sowie die Exekutive mit den Unterrubriken Ver-

waltungsrat, öffentliche Anlässe und die allgemeine Verwaltung enthalten. Der Gesamtaufwand liegt über dem Rahmen der budgetierten Vorjahre. Dabei werden netto Ausgaben für die Allgemeine Verwaltung in der Grössenordnung von CHF 62'300.— bereitgestellt. Im Bereich der öffentlichen Anlässe sehen wir vor, eine Riet- oder Flurbegehung mit der Bevölkerung zu organisieren. Dafür und für weitere Anlässe reservieren wir netto wiederum CHF 44'000.—.

◆ Die diesjährige Unterstützung aus dem Stipendienfonds sehen wir bei rund 20 Begehren und reservieren dort den Aufwandbetrag von CHF 10'000.— in der Sparte Bildung.

◆ Der Bereich Kultur, Sport und Freizeit wird mit Gesamtinvestitionen von rund CHF 97'500.— dotiert. Dies im Zusammenhang mit der alljährlichen finanziellen Unterstützung unseres örtlichen Vereinslebens und der Institutionen sowie für den Unterhalt und Betrieb des Spielplatzes Lugwies.

◆ Unter der Sozialen Sicherheit finden Sie die Position Allgemeine Fürsorge und Leistungen an das Alter. Hier unter der Rubrik Beiträge an das Alters- und Pflegezentrum Zehntfeld sehen wir für das laufende Jahr eine vereinbarte Beitragsleistung an den Betrieb des neuen Alters- und Pflegezentrums Widnau vor. Dieses in der Grössenordnung von CHF 84'400.—.

◆ Nettoauslagen von rund CHF 22'500.— erwarten wir in der Sparte Verkehr mit Investitionen in den Strassen- und Brückenunterhalt. Der Aufwand für die Strassen ist mit CHF 120'000.— budgetiert. Darin enthalten ist die bewilligte Asphaltierung der Übrigstrasse ab Hof von Sepp und Corinne Klee-Heule bis zur Rietstrasse Balgach-Diepoldsau in der Grössen-

ordnung von CHF 100'000.—. Dieser Betrag ist auch auf der Ertragsseite durch die Auflösung einer Rückstellung wieder zu finden.

◆ Für den Umweltschutz und die Raumordnung sind Aufwände von CHF 45'500.— vorgesehen. Dagegen sind auf der Ertragsseite CHF 23'000.— an Beiträgen von Dritten zu erwarten. Die Aufwände und Erträge beziehen sich zumeist auf die Pflege von Grabenanlagen, Biotope und Streuwiesen.

◆ Die Hauptrubrik Volkswirtschaft beinhaltet die Landwirtschaft sowie die Alp- und Forstwirtschaft. Auf der Ertragsseite sind hier die landwirtschaftlichen Pacht- und Baurechtszinsen mit CHF 130'000.— aufgeführt. Für Steuern und Perimeter Leistungen sind in dieser Position CHF 12'800.— vorgesehen.

◆ Der Bereich Finanzen und Steuern zeigt auf der Aufwandseite die Summe von CHF 133'700.—. Dieser Betrag enthält Aufwände von Total CHF 88'700.— für den Liegenschaftsunterhalt samt Verzinsung. Weitere Kosten für die Immobilien allgemein FV werden in der Höhe von CHF 45'000.— erwartet. Auf der Ertragsseite sehen wir Eingänge im Total von CHF 145'700.— aus der Liegenschaftsvermietung in Widnau sowie CHF 410'000.— an Erträgen aus den Pacht- und Mietzinsen weiterer Liegenschaften und Grundstücke vor.

II Verwaltungstätigkeit

Kulturpolitik

Kulturförderung allgemein

Mit massgebenden finanziellen Mitteln der Ortsgemeinde sind im Jahr 2023 sowohl örtliche als auch regionale Institutionen und Vereine unterstützt worden. In Form von Jahresbeiträgen sind Leistungen an die Jugendkommission, den Kulturverein und die Bibliothek geflossen. Ebenfalls sind, um nur einige zu nennen, nebst den sportorientierten Clubs mit ihren grossen Jugendabteilungen auch die musischen Vereine sowie die Kursorganisationen des Vereins Kathrinahaus, das Projekt Blues Rock, Weihnachten Gemeinsam, der Ferienspass 2023, die Widnauer Klausbescherung, das Dorftheater, der Seniorennachmittag im Widebaumsaal, die Krankenbesucherinnen der Kath. Frauengemeinschaft für ihr umfangreiches Wirken mit Beiträgen unterstützt worden. Die erstmalige Bild- und Ton-Inszenierung der Legende des «Steakaborawübli» bei der Gedenkstätte Alte Kirche St. Jakobus ist ebenfalls mit einer Beitragsleistung

bedacht worden.

Die Widnauer Jungwacht- und Blauringschar organisierte auch im Berichtsjahr wieder den beliebten Brauchtumsanlass «Funkensamstag». Dazu finanzierte die Ortsgemeinde im Sinne der Brauchtumpflege erneut den Ankauf des Brennholzes.

Mit Erfolg sind in Widnau im Jahr 2023 verschiedene Grossanlässe tadellos organisiert worden. So bleiben uns die Kreismusiktage der Musikgesellschaft Konkordia und das Fussball-Cupspiel FC Widnau gegen FC St.Gallen sowie das internationale Grenzlandturnier von Faustball Widnau in bester Erinnerung. Gerne hat die Ortsgemeinde auch diese Veranstaltungen finanziell mitunterstützt.

Mit ihrem Wirken leisten all die Organisationen und Vereine einen unschätzbar wichtigen Beitrag an die Freiwilligenarbeit und bereichern damit das gesamte Widnauer Kulturleben.

Naturschutz

Biberschäden beim Moosanger

Sowohl im Schweizerriet als auch bei uns in der Rheinebene werden vermehrt Biberschäden an diversen Bachläufen und kleineren Seen festgestellt. In Widnau betrifft dies im Speziellen den Moosanger samt dem angrenzenden Maienrattgraben. Der Baumbestand in Gewässernähe sieht sich mit einem weiteren Schadenverursacher konfrontiert. Anlässlich einer Begehung mit dem Biberverantwortlichen der Gemeinde Diepoldsau wurden diverse Massnahmen geprüft, um eine nötige Ufersicherung vorzunehmen und aber auch den Baumbestand zu schützen.

Förderung der Dorfgemeinschaft

Neujahrsgrossgala

Am 1. Januar 2023 durften die Behördenmitglieder der Politischen-, Schul- und Ortsgemeinde wieder eine



Zur Neujahrsgrossgala viel Sonnenschein und gute Gespräche



Gute Laune und feines Nachtessen am Bürgerabend

stattliche Zahl an MitbürgerInnen auf dem Kinderspielplatz Lugwies zur traditionellen Neujahrsbegrüssung willkommen heissen. Mit Glühwein, Punsch und diversen weiteren Getränken und ob all der vielen Glückwünsche zum Jahreswechsel sowie den unterhaltsamen und interessanten Gesprächen war dem Anlass «s'nöi Johr hola» wie gewohnt wieder ein voller Erfolg beschieden. Selbstverständlich durften nebst den Kindern und Jugendlichen auch viele Erwachsene, getreu dem Neujahrsbrauch ein feines Butterzöppli in Empfang nehmen.

Bürgerabend

Auch im Berichtsjahr konnte Ortspräsident Karl Köppel im Wiedbaumsaal Metropol eine ansehnliche Zahl an BürgerInnen zur Ortsbürgerversammlung willkommen heissen. Gewohnt speditiv führte er durch die Traktanden und ging dabei in seinem Jahresbericht nebst weiteren Themen ausführlich auf die Auswirkungen des Hochwasserschutzprojektes Rheintaler Binnenkanal für Widnau aber auch die umliegenden Nachbargemeinden ein.

Nach diskussionsloser Genehmigung sämtlicher Traktanden konnte er schon bald einmal zum gesellschaftlichen Teil des Abends überleiten. Die FaustballerInnen bewiesen dabei, dass sie nicht nur den Ball im Griff haben, sondern auch beim Servieren des feinen Nachtessens aus der Mehrlust Küche bestens erfahren sind. Mit faszinierenden Kunststücken wusste «Magic Guga» die Gäste zu fesseln. Bis fast nach Mitternacht sorgte das «Trio Live» mit bekannten Liedern für musikalische Unterhaltung und animierte manche im Saal zum Mitsingen. Schliesslich erhielten alle Anwesenden einen Universal-Flaschenöffner mit auf den Nachhauseweg.

Alpbegehung mit Einweihung der neuen Alpgebäude

«In diesem Jahr nun definitiv» - haben wir Anfang 2023 bei unserer Ausschreibung angekündigt. Nun hat es endlich geklappt. Man kann eigentlich schon fast von Glück sprechen. Dies, nachdem in den vergangenen Jahren der Anlass, meist aus Witterungsgründen, immer wieder abgesagt werden musste.

Bei idealen Wetterbedingungen traf sich am letzten Juni Wochenende beim Gemeindeparkplatz eine stattliche Anzahl Widnauer EinwohnerInnen und Gäste aus den Nachbargemeinden zur traditionellen Begehung der Petersalp. Schnell waren Vesper und Getränke im mitgebrachten Rucksack verstaut. Somit konnte die Fahrt mit den Cars nach Jakobsbad losgehen. Nach der Bergfahrt mit der Kronbergbahn und der rund einstündigen Wanderung, erreichten die Gäste die obere Petersalp. Dort erwarteten zwei Ratsmitglieder die Wanderer zum verdienten Apéro. Nun konnte den Gästen endlich das neue Alpgebäude und der Alpstall präsentiert werden. Pfarrer Georg Changeth verstand es bestens, eine feierlich würdevolle Einweihung, verbunden mit der Einsegnung des Alpgebäudes zu zelebrieren. Dabei spickte er seine besinnliche Predigt mit träfen und lustigen Anekdoten und sorgte so auch für manchen Lacher aus den Reihen der zuhörenden Berggänger. Mit liebevollem, lüpfigen Gesang gestaltete das Buabachhörli Urnäsch, unter der Leitung seines Dirigenten René Frischknecht die Einweihungsfeier dezent mit. Gestärkt mit ersten Getränken folgte



Einweihungsfeier obere Petersalp

der Abstieg zur mittleren Petersalp. Dort warteten bereits die beiden Grillmeister auf ihren Einsatz, die Wanderer mit feinen Würsten und Getränken zu verpflegen. Mit den typischen Appenzeller Heimatliedern, köstlich vorgetragen vom Buabachörli Urnäsch, liess sich die Schar im Gras sitzend oder auch liegend bestens unterhalten. Der grosse Applaus und die begehrten Zugaben forderten das grosse Repertoire des Chörlis. Schliesslich fand der Alpausflug bei geselligem Ausklang auf Blattendürren sowie der nachfolgenden Heimfahrt mit den Cars seinen Abschluss. Müde und wohlbehalten sind alle am Abend wieder in Widnau angekommen.

Neubau Alters- und Pflegezentrum Zehntfeld

Im neuen Alters- und Pflegezentrum Zehntfeld konnte im Jahr 2023 der Raum der Sinne, dank tatkräftiger Mithilfe der Werkhofmitarbeiter, errichtet werden. Während des Gestaltungsprozesses wurde aus dem «Raum der Stille» ein «Raum der Sinne», dessen

Atmosphäre visuell und akustisch erfahrbar ist. In der Mitte blubbert Wasser in einem Brunnen sanft vor sich hin. Der Raum wird durch eine tropfenförmige Beleuchtung reflektiert. Am 12. August 2023 hat das «Zehntfeld» mit der Eröffnung offiziell den Betrieb aufgenommen. Als Startbeitrag und kulturelle Mitunterstützung hat die Ortsgemeinde der Politischen Gemeinde den Betrag von CHF 40'000.— als Verwendung zur Errichtung des Raumes der Sinne und weiterer Raumgestaltungsmassnahmen geleistet. Generell haben die Ortsgemeinde und die Politische Gemeinde im Baurechtsvertrag «Zehntfeld» folgendes vereinbart. Die Ortsgemeinde unterstützt als Grundeigentümerin die Politische Gemeinde Widnau, bzw. die Baurechtsberechtigte bei der Finanzierung des Betriebes des Alters- und Pflegezentrums, sofern die Belegung von 95% aller Alters- und Pflegezentrumsplätze nicht erreicht wird, innert den ersten 10 Jahren nach Bezug wie folgt: Der Baurechtszins beträgt während der ersten 5 Jahre nach Bezug des Alters- und Pflegezentrums

25%. Das heisst der Mitfinanzierungsbeitrag der Ortsgemeinde beträgt 75% des Baurechtszinses. Der Baurechtszins beträgt während dem 6. bis 10. Betriebsjahr 50%. Der Mitfinanzierungsbeitrag der Ortsgemeinde beträgt 50% des Baurechtszinses. Aktuell und erstmals für das ganze Jahr 2024 stellt die Ortsgemeinde Rechnung für den jährlichen Baurechtszins von CHF 112'500.—. Von diesem Betrag werden 75% | CHF 84'375.— als Unterstützungsbeitrag an die Politische Gemeinde zurückvergütet.

Soziales

Christbaumabgabe 2023 –
Spende an den «Verein
Entlastungsdienst Rheintal»

Zur Tradition geworden bei der alljährlichen Abgabe der Christbäume ist die freiwillige Spendensammlung zugunsten einer wohltätigen regionalen Institution. Dies anstatt der Erhebung eines fixen Baum-Verkaufs-

preises. In diesem Jahr wurde der Verein «Entlastungsdienst Rheintal» berücksichtigt. Aus dem Spendenbeitrag werden betreuende Angehörige von Menschen mit Beeinträchtigung und besonderen Bedürfnissen aus dem Rheintal unterstützt. Der aus der Spendenkasse resultierte Betrag von über CHF 1'600.— hat die Ortsgemeinde auf die Gesamtsumme von CHF 2'000.— aufgerundet und dem Verein Entlastungsdienst überwiesen. Der Ortsverwaltungsrat dankt an dieser Stelle allen freiwilligen Spendern recht herzlich.

Auf den gemütlichen Schwatz musste auch in diesem Jahr nicht verzichtet werden. Viele genossen den Anlass «an Christbaum gi hola» am wärmenden Feuer mit einem heissen Getränk sowie Weihnachtsguetzli Mandarinen, Nüsse und Schoggi.

Jugendpolitik

Jugendarbeit
in den Dorfvereinen

Mit viel Enthusiasmus und Einsatz werden unsere Jugendlichen in den Dorfvereinen von freiwilligen Helfern, Trainer und Betreuer begleitet. Die Jugendabteilungen diverser Widnauer Vereine sind im Sinne einer gezielten Jugendförderung auch im vergangenen Berichtsjahr mit einem Unterstützungsbeitrag bedacht worden. So unter anderem das Jungwacht- und Blauringlager, die Jugendmusik, die Jugendabteilung des Eislaufvereins, die Nachwuchssteams von Faustball Widnau, das Nachwuchscamp des Tennisclubs, das Jugilager der Turnerinnen und Turner von TV Widnau, die Nachwuchsschwimmerinnen und Schwimmer von Rhy Swimming, die Jugendabteilung der Unihockey Gators, die Rolling Rebels, die Jungschützen des Schützenvereins sowie die Jugendfeuerwehr

Unterrheintal. Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich bei allen betreuenden Personen für ihre uneigennützig und vorbildliche Arbeit, welche sie zur wichtigen Unterstützung von unserer Jugend leisten.

Schülertag im Schweizerriet

Auch im vergangenen 2023 besuchten über 100 Viertklässlerinnen und Viertklässler zusammen mit ihren Lehrpersonen das Widnauer Schweizerriet. Mitte Mai war es wieder soweit. Die Kids erfuhren viel Neues und Wissenswertes über die Geschichte unseres Schweizerrietes. Über dessen Nutzung sowie über das vielfältige Angebot an verschiedenen Lebensräumen der heimischen Tierwelt. Natürlich schmeckten nach so vielen Informationen die feinen Grillwürste samt Brot sowie das Mineral und die Glace gleich doppelt so gut. Der Schülertag ist auch für die Referenten der Ortsgemeinde immer wieder ein dankbarer und beliebter Anlass, um den Kindern einen Teil von Widnau und seiner Geschichte näherzubringen. Vielen Dank für das immer wieder grosse und uneigennützig

Engagement an die Referenten aus der Landwirtschaft, der Jägerschaft und den Ornithologen.

Bodenpolitik / Land- und Forstwirtschaft

Hochwasserschutz Rheintaler Binnenkanal RBK / Zusage Flächenverpachtung an OG Balgach

Die Hochwasserschutzdefizite entlang des Rheintaler Binnenkanals (RBK) und an einigen Zuflüssen in den Gemeinden unterhalb der Einmündung der Rietaach sind bekannt. Die Hochwassersicherheit für das Siedlungsgebiet ist in Teilbereichen für ein 30-jährliches Hochwasser nicht gegeben. Dementsprechend werden in der Naturgefahrenanalyse auch grössere Flächen mit mittlerer Gefährdung und grössere Schutzdefizite ausgewiesen.

Das Hochwasserschutzkonzept sieht im Gebiet «Drei Brücken», beim Zusammenfluss von Rietaach und RBK die Erstellung eines Dros-



Gespannt verfolgen die 4. Klässler den Ausführungen des Ornithologen Werner König

selbauwerks vor. Mit diesem wird der Abfluss des RBK in die linksrheinischen Siedlungsgebiete gedrosselt. Die Drosselung ist so gesteuert, dass eine maximale Abflussmenge, gemessen bei der Postbrücke Widnau, abfliessen kann. Unmittelbar vor Erreichen der entsprechenden Abflusskote erfolgt der Stau im Hochwasserrückhalteraum, oberhalb des Drosselbauwerks. Der Hochwasserrückhalteraum ist auf ein 100-jährliches Hochwasser bemessen. Demzufolge weist der Dammbau westlich des Drosselbauwerks, entlang der Rietstrasse eine entsprechende Entlastungskote auf. Im sogenannten Überlastfall (Ereignisse grösser als 100-jährliches Ereignis) findet eine Notentlastung, westlich des Drosselbauwerkes, über die Rietstrasse in vorausberechnete Räume, nördlich «Drei Brücken» (Isenriet) statt.

Bedingt durch die baulichen Massnahmen, vor allem die Aufweitungen an den Flüssen RBK und Rietaach sind beide Ortsgemeinden Balgach (Rietaach) und Widnau (RBK) mit teils erheblichem Mass an Landabtretungen konfrontiert. Im Weiteren stellen beide Korpora-



Barfuss und urchig «Buabachörli Urnäsch»

tionen, zusammen mit deren landw. Pächter, sowohl im Hochwasserrückhalteraum als auch im Notentlastungsraum Grundstücke für die Wasser-Retention zur Verfügung. Da nebst sind auch beide Ortsgemeinden mit Umlegungen und / oder Neuerstellungen von Strassen und Brücken betroffen. Nach Beurteilung der anzunehmenden möglichen späteren Schadenshäufung durch

Hochwasser, und bedingt dadurch die mögliche Retention durch das Drosselbauwerk, ist die Ortsgemeinde Balgach mit deren Grundstücken im Hochwasserrückhalteraum übermässig betroffen. Das Siedlungsgebiet der Gemeinde Widnau geniesst demgegenüber massive Vorteile, welche sich aufgrund des zukünftigen Hochwasserschutzes ergeben.



Pünktlich beginnt die Christbaumabgabe

Im Sinne einer gelebten Solidarität, sowie zum Ausgleich der vorerwähnten Vor- und Nachteile zwischen den Ortsgemeinden Widnau und Balgach, vereinbarten die Parteien eine Flächenmutation auf pachtrechtlicher Basis. Fläche der Ortsgemeinde Widnau an die Ortsgemeinde Balgach: Grundstück Nr. 1269, Kreuzmäder (Grundbuch Diepoldsau) Teilfläche 200 Aren.

Die grundbuchrechtlichen Eigentumsverhältnisse erfahren durch diese Mutation keine Änderungen. Die Ortsgemeinde Widnau verpachtet ab dem Termin der Fertigstellung des Drosselbauwerkes der Ortsgemeinde Balgach 200 Aren des Grundstückes Nr. 1269.

Gleichzeitig erteilt die Ortsgemeinde Widnau, ab Vollzug des erwähnten Pachtverhältnisses, der Ortsgemeinde Balgach die Erlaubnis, die Teilfläche des Grundstückes Nr. 1269, Kreuzmäder Grundbuch Diepoldsau, an einen ortsbürgerreigen Pächter in Unterpacht zu geben.



Am Schülertag - über's Rohr in den Nollen

Sobald das Drosselbauwerk RBK fertig erstellt und seiner Funktion übergeben worden ist, wird diese pachtweise Flächenmutation umgesetzt. Gemäss aktueller Einschätzung des RBK-Verwaltungsrates dürfte dies im Verlauf der Jahre 2027 / 2028 der Fall sein.

Die gemäss der Vereinbarung genannte, pachtweise Flächenmutation wird auf unbestimmte Zeit

abgeschlossen und ist ohne anderslautende Abreden dauerhaft (mindestens so lange wie das zu erstellende Drosselbauwerk in Betrieb ist) gültig. Das Pachtverhältnis zwischen der Ortsgemeinde Widnau und der Ortsgemeinde Balgach, sowie das Unterpachtverhältnis zwischen der Ortsgemeinde Balgach und einem noch zu bestimmenden UnterpächterIn (LandwirtIn und OrtsbürgerIn in Balgach) unterstehen dem Bundesgesetz über die landwirtschaftliche Pacht (SR 221.213.2, abgekürzt: LPG).

Nollenwald – Sicherheit für Waldkindergarten und Waldbesucher

Nachdem die Ortsgemeinde bereits im vergangenen Jahr der Waldrand- und Jungwaldpflege zwischen Rheinspitz und Nollenhof Beachtung geschenkt und diverse Forstarbeiten ausgeführt hat, steht nun der südliche Bereich in Richtung Schrägeilbrücke an. Zusammen mit dem Rheinunternehmen und dem zuständigen Revierförster sind die Waldflächen auf mögliche Gefahren durch herunterfallende Äste von abgestorbenen Eschen



Beste Stimmung am Bürgerabend

aber auch die Altbestände bei den Nadelgehölzen begutachtet worden. So werden im Frühjahr 2024 die entsprechenden Holzschlagarbeiten vorgenommen und somit die Sicherheit für Spaziergänger und den Waldkindergarten gewährleistet werden.

Wohn- und Gewerbehäuser
Böschachstrasse 115

Per Ende 2021 hat die Ortsgemeinde die Liegenschaft Böschachstrasse 115 käuflich erworben. Der Gewerbeteil und die Wohnungen werden vermietet. Im Verlauf des Berichtsjahres 2023 ist der Gewerbeteil neu vermietet worden. Gleichzeitig ist mit diesem Mieterwechsel die Räumung und Entsorgung diverser nicht mehr benötigter Materialien im Aussenbereich erfolgt. Die Unterstände als Aussenlager haben mit einer Neugestaltung ebenfalls eine Aufwertung erfahren. Mit den Sanierungsmassnahmen an der Gebäu-

dehülle und dem zukünftig neuen Eingangsbereich präsentiert sich die Liegenschaft nun wieder ansprechend und gepflegt.

Zusammenarbeit mit Korporationen

Rheintaler Rietkonferenz – LEK der Gemeinden Hohenems, Dornbirn und Lustenau

Im Berichtsjahr 2023 wurden erstmals zwei Rheintaler Rietkonferenzen durchgeführt. Hierbei wird zusammen mit Vertretern aus verschiedenen Fachbereichen, den Behörden der Marktgemeinde Lustenau, den Städten Dornbirn und Hohenems sowie den Schweizer Ortsgemeinden Au, Schmitter und Widnau die Raumentwicklung des ganzen Rietkomplexes im Vorarlberger Rheintal mit den unterschiedlichen Nutzungsansprüchen begutachtet. So sollen mit

den entsprechenden Massnahmen bestehende Konflikte reduziert, neue Chancen für das Riet sichtbar gemacht und verbindliche Ziele zum Zwecke einer nachhaltigen Gebietsentwicklung formuliert werden. Im Rahmen der 2. Rietkonferenz Ende September 2023 im Kulturhaus wurde der Planungsstand des regionalen Landschaftsentwicklungskonzepts Riet der drei Gemeinden Hohenems, Dornbirn und Lustenau vorgestellt.

Im Anschluss brachten die geladenen AkteurInnen und InteressensvertreterInnen aus verschiedenen Fachbereichen ihre Anliegen und Vorschläge in Kleingruppen ein und diskutierten konkrete Massnahmen. Im Frühjahr 2022 starteten die Arbeiten zur gemeinsamen Erarbeitung eines regionalen Landschaftsentwicklungskonzeptes (LEK) für das Riet der Städte Hohenems und Dornbirn sowie der Marktgemeinde Lustenau. Die drei Gemeinden werden durch Planungsbüros bei



Alpbegehung - verdiente Rast



Reges Interesse an der Christbaumabgabe

der fachlichen Erarbeitung und beim Kommunikations- und Beteiligungsprozess unterstützt.

Während bei der 1. Rietkonferenz die Herausforderungen und Ziele für diesen besonderen Landschafts- und Lebensraum im Mittelpunkt standen, ging es bei der 2. Rietkonferenz um konkrete Umsetzungsmaßnahmen. Nach der Vorstellung des aktuellen Planungsstands hatten die TeilnehmerInnen die Möglichkeit, sich im Zuge einer Plakatausstellung mit den vorgeschlagenen Massnahmen näher auseinanderzusetzen. Danach diskutierten die TeilnehmerInnen in Kleingruppen zu Schlüsselthemen und erarbeiteten gemeinsam Umsetzungsvorschläge, welche möglichst viele Interessen im Ried berücksichtigen. Das Projektteam arbeitet die Ergebnisse und Rückmeldungen aus der 2. Riedkonferenz in das Landschaftsentwicklungskonzept ein. Die inhaltlichen Arbeiten sind bis Ende 2023 abgeschlossen worden. Die Beschlussfassung durch

die Gemeinden ist im ersten Quartal 2024 vorgesehen.

Öffentlichkeitsarbeit

GA-Tageskarte SBB

Ab Januar 2024 sind die Tageskarten Gemeinde Geschichte. Die SBB bieten das beliebte Angebot nicht mehr an und führt stattdessen mit den Spartickets eine neue Vergünstigungs-Variante ein.

Mitteilungsblatt für Dorfvereine

Die Ortsgemeinde Widnau und Fehr-Druck AG stellen den Dorfvereinen nach wie vor die Gratisseite für Vereinsmitteilungen in der «Rhybrugg» zur Verfügung. Interessenten wenden sich jeweils bis zum 15. des Vormonates direkt an Schnellsatz Thurnherr, Weedstrasse 19, Widnau (p.thurnherr@catv.rol.ch).

Personelle Wechsel im Ortsverwaltungsrat und der GPK

Per Ablauf der Legislatur 2021 bis 2024 haben mehrere Mitglieder des Ortsverwaltungsrates und der Geschäftsprüfungskommission ihren Rücktritt angekündigt. So verzichten nach 32 Jahren Karl Köppel als Präsident, Judith Spirig, Vizepräsidentin und Stefan Linder, beide nach jeweils 16 Jahren auf eine Wiederwahl. Von den Mitgliedern der GPK werden sich Luca Volar und Kathrin Köppel-Alge nicht mehr zur Wahl stellen.

Für die kommende Amtsdauer 2025 – 2028 sind wir auf der Suche nach NachfolgerInnen. Haben Sie Interesse an einer herausfordernden und spannenden Tätigkeit in einem kollegialen Team die verschiedenen Aufgaben der Ortsgemeinde wahrzunehmen, so melden sie sich doch einfach bei einem unserer Ratsmitglieder. Für Details zu den einzelnen Aufgabenbereichen und allgemeinen Infos steht Ihnen auch unser Präsident Karl Köppel, Telefon-Nr. 071 722 46 39 gerne zur Verfügung.

Voranzeige in eigener Sache

Nach der erfolgreichen Alpbegehung im Jahr 2023 plant der Ortsverwaltungsrat in diesem Jahr eine Flur – oder Rietbegehung durchzuführen. Das Veranstaltungsdatum ist noch nicht fixiert.

Die Einladung mit den detaillierten Angaben entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Monatsblatt «d'Rhybrugg» sowie unserer Homepage:
www.ortsgemeinde-widnau.ch

Rechnung & Budget



Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	194'863.36	13'586.55	228'800.00	5'700.00	247'900.00	5'700.00
1	Legislative und Exekutive	101'713.91	1'856.55	138'000.00		153'300.00	
11	Legislative	39'993.40		48'000.00		64'000.00	
110	Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen	37'993.40		46'000.00		62'000.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	90.00		2'500.00		2'500.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			1'000.00		1'000.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand			1'500.00		1'500.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	15'626.20		16'000.00		32'000.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'277.00					
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	2'577.80		5'000.00		5'000.00	
3130.30	Bürgerabend	18'422.40		20'000.00		20'000.00	
111	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
12	Exekutive	61'720.51	1'856.55	90'000.00		89'300.00	
120	Verwaltungsrat	42'785.76		46'000.00		45'300.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	31'620.00		33'000.00		33'000.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	7'599.96		7'000.00		7'000.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen			300.00		300.00	
3130.40	Diverse Anlässe	440.80		1'500.00		1'500.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien			700.00			
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	125.00		500.00		500.00	
129	Öffentliche Anlässe	18'934.75	1'856.55	44'000.00		44'000.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1'922.50		4'000.00		4'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'760.00		1'500.00		1'500.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand			1'000.00		1'000.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	484.65		2'000.00		2'000.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	7'314.40		25'000.00		25'000.00	
3130.40	Diverse Anlässe	7'247.20		10'000.00		10'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	206.00		500.00		500.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		1'856.55				
2	Allgemeine Dienste	93'149.45	11'730.00	90'800.00	5'700.00	94'600.00	5'700.00
22	Allgemeine Dienste, übrige	71'460.95	30.00	62'300.00		66'200.00	
220	Allgemeine Verwaltung	71'460.95	30.00	62'300.00		66'200.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2'892.00		2'000.00		2'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	22'355.00		22'000.00		23'000.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	4'504.04		4'000.00		4'500.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	297.80		500.00		500.00	
3100.00	Büromaterial	344.45		300.00		300.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	60.00		600.00		600.00	
3110.00	Anschaffung Mobilien			1'000.00		1'000.00	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, etc.	108.00		1'000.00		1'000.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	4'247.95		1'000.00		2'000.00	
3130.10	Telefongebühren	64.65		100.00		100.00	
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren	1'163.89		1'300.00		1'300.00	
3130.40	Diverse Anlässe	1'312.50		4'000.00		5'000.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	1'538.30		1'000.00		1'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4'483.05		4'500.00		4'500.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	3'440.70		5'000.00		5'000.00	
3150.00	Unterhalt Mobilien			300.00		300.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	6'000.00		6'000.00		6'000.00	

Rechnung & Budget

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170.00	Reisekosten und Spesen	349.00		400.00		400.00	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste						
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	5'941.65		6'300.00		6'700.00	
3440.00	Wertberichtigung Finanzanlagen	10'457.97					
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'900.00		1'000.00		1'000.00	
4250.00	Verkäufe		30.00				
29	Verwaltungsliegenschaften	21'688.50	11'700.00	28'500.00	5'700.00	28'400.00	5'700.00
290	Verwaltungsliegenschaften Hochbauten	21'688.50	11'700.00	28'500.00	5'700.00	28'400.00	5'700.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	45.00		500.00		500.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	45.00		500.00		500.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	8.75					
3110.00	Anschaffung Mobiliar			1'000.00		1'000.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	477.60		300.00		300.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	438.00		1'000.00		1'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	2'395.95		2'000.00		2'000.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	4'955.00		6'000.00		6'000.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	857.80		1'500.00		1'500.00	
3150.00	Unterhalt Mobiliar	64.95		3'000.00		3'000.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	10.00		200.00		200.00	
3300.00	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	12'390.45		12'500.00		12'400.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		6'000.00				
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		5'700.00		5'700.00		5'700.00
2	BILDUNG	6'500.00	6'500.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
23	Berufliche Grundbildung	6'500.00	6'500.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
230	Berufliche Grundbildung	6'500.00	6'500.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
2300	Stipendien	6'500.00	6'500.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
3637.00	Beiträge an private Haushalte	6'500.00		10'000.00		10'000.00	
4501.00	Entnahmen aus Fonds EK		6'500.00		10'000.00		10'000.00
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	76'505.70		90'500.00		97'500.00	
31	Kulturerbe	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
311	Museen und bildende Kunst	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
3110	Brauchtums- und Kunstgegenstände	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
3110.00	Anschaffung Mobiliar			700.00		700.00	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, etc.			100.00		100.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
32	Kultur, übrige	55'080.40		48'300.00		46'300.00	
321	Bibliotheken	12'090.00		15'500.00		13'500.00	
3210	Bibliotheken	12'090.00		15'500.00		13'500.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	270.00		500.00		500.00	
3636.01	Beitrag an Gemeindebibliothek	11'820.00		15'000.00		13'000.00	
322	Musik und Theater	7'900.00		7'000.00		2'000.00	
3220	Musik und Theater	7'900.00		7'000.00		2'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	7'200.00		7'000.00		2'000.00	
3636.03	Beitrag an allgemeine Kulturförderung	700.00					
329	Kultur, übrige	35'090.40		25'800.00		30'800.00	
3290	Kulturförderung	35'090.40		25'800.00		30'800.00	
3130.00	Dienstleistung Dritter	1'250.00		300.00		300.00	
3130.10	Diverse Anlässe			500.00		500.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	10'771.10		10'000.00		10'000.00	
3636.02	Beitrag an Jugendkommission	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
3636.03	Beiträge an allgemeine Kulturförderung	18'069.30		10'000.00		15'000.00	

Rechnung & Budget

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Sport und Freizeit	20'225.30		40'200.00		49'200.00	
341	<i>Sport</i>	8'750.00		11'000.00		11'000.00	
3410	<i>Sportförderung</i>	8'750.00		11'000.00		11'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck			1'000.00		1'000.00	
3636.04	Beiträge an Sportvereine	8'750.00		10'000.00		10'000.00	
342	Freizeit	11'475.30		29'200.00		38'200.00	
3420	<i>Kinderspielplatz Lugwies</i>	11'475.30		29'200.00		38'200.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	787.50		600.00		600.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	5'576.60		8'000.00		8'000.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	910.70		1'000.00		1'000.00	
3099.00	Übriger Personalaufwand			2'000.00			
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	283.50		800.00		800.00	
3111.00	Anschaffung Apparate, Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.	299.00		5'000.00		5'000.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	386.65		1'500.00		1'500.00	
3130.40	Diverse Anlässe			1'000.00		1'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	22.00					
3137.00	Steuern und Abgaben	34.65		100.00		100.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			4'000.00		15'000.00	
3144.01	Übriger Unterhalt Spielgeräte	82.00		5'000.00		5'000.00	
3150.00	Unterhalt Mobiliar	314.15					
3170.00	Reisekosten und Spesen	10.00		200.00			
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	2'308.55					
3431.00	Nicht Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	460.00				200.00	
4	GESUNDHEIT	100.00		2'500.00		2'500.00	
42	Ambulante Krankenpflege	100.00		2'500.00		2'500.00	
421	<i>Ambulante Krankenpflege allgemein</i>	100.00		2'500.00		2'500.00	
4210	<i>Allgemeines Gesundheitswesen</i>	100.00		1'500.00		1'500.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00		1'500.00		1'500.00	
4211	<i>Kneipp-Garten Lugwies</i>			1'000.00		1'000.00	
3111.00	Anschaffung Apparate, Masch., Geräte, Fahrz., Werkz.			1'000.00		1'000.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	74'075.00	24'000.00	35'400.00		90'775.00	
52	Invalidity	600.00		400.00		400.00	
524	<i>Leistungen an Invalide</i>	600.00		400.00		400.00	
5240	<i>Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime</i>	600.00		400.00		400.00	
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen	100.00		200.00		200.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	500.00		200.00		200.00	
53	Allgemeine Fürsorge	72'275.00	24'000.00	33'000.00		88'375.00	
534	<i>Leistungen an das Alter</i>	68'125.00	24'000.00	29'000.00		84'375.00	
5340	<i>Beiträge an Alterszentrum Zehntfeld</i>	68'125.00	24'000.00	29'000.00		84'375.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	68'125.00		29'000.00		84'375.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		24'000.00				
535	<i>Leistungen an das Sozialwesen</i>	4'150.00		4'000.00		4'000.00	
5350	<i>Beiträge an soziale Institutionen, Organisationen/Heime</i>	4'150.00		4'000.00		4'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	4'150.00		4'000.00		4'000.00	
59	Soziale Wohlfahrt	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
592	<i>Soziale Wohlfahrt übrige</i>	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
5920	<i>Hilfsaktionen im Inland</i>	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'200.00		2'000.00		2'000.00	
6	VERKEHR	35'655.60	32'640.00	150'800.00	125'000.00	122'500.00	100'000.00
61	Strassenverkehr	7'655.60		122'500.00	100'000.00	122'500.00	100'000.00
615	<i>Gemeindestrassen</i>	7'655.60		122'500.00	100'000.00	122'500.00	100'000.00
6150	<i>Strassen, Brücken und Plätze</i>	7'655.60		122'500.00	100'000.00	122'500.00	100'000.00
3130.00	Dienstleistung Dritter	225.00		1'500.00		1'500.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien			1'000.00		1'000.00	
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	7'430.60		120'000.00	100'000.00	120'000.00	100'000.00

Rechnung & Budget

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
62	Öffentlicher Verkehr	28'000.00	32'640.00	28'300.00	25'000.00		
629	SBB Tageskarte Gemeinden	28'000.00	32'640.00	28'300.00	25'000.00		
6290	SBB Tageskarte Gemeinden	28'000.00	32'640.00	28'300.00	25'000.00		
3130.00	Dienstleistungen Dritter	28'000.00		28'000.00			
3130.20	Porti, Bank- und Postgebühren			300.00			
4250.00	Verkäufe		32'640.00		25'000.00		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	22'154.55	25'290.40	36'400.00	29'600.00	45'500.00	23'000.00
71	Wasserbau	6'970.80		15'500.00		25'500.00	
710	Gewässerpflege	6'970.80		15'500.00		25'500.00	
7100	Regulierung Wasserhaushalt	6'970.80		15'500.00		25'500.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder			500.00		500.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	6'970.80		15'000.00		25'000.00	
72	Naturschutz	15'183.75	25'290.40	20'900.00	29'600.00	20'000.00	23'000.00
720	Naturschutzgebiet- und Biotoppflege	15'183.75	25'290.40	20'900.00	29'600.00	20'000.00	23'000.00
7200	Pflege Natur- und Extensivflächen	15'183.75	25'290.40	20'900.00	29'600.00	20'000.00	23'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	855.00		400.00		400.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	180.00					
3130.00	Dienstleistungen Dritter			3'000.00		3'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	14'148.75		17'500.00	7'600.00	16'600.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		25'290.40		22'000.00		23'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	53'484.10	136'610.70	98'450.00	183'700.00	105'150.00	187'200.00
81	Landwirtschaft	37'198.35	134'973.70	82'450.00	180'500.00	84'150.00	184'000.00
810	Landwirtschaftliche Liegenschaften	19'165.45	130'633.70	18'350.00	126'500.00	19'350.00	130'000.00
8100	Landwirtschaftliche Grundstücke	19'165.45	130'633.70	18'350.00	126'500.00	19'350.00	130'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1'057.50		1'200.00		1'200.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			500.00		500.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'030.90		600.00		600.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	480.00					
3137.00	Steuern und Abgaben	11'615.05		11'000.00		12'000.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	32.00		100.00		100.00	
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV	4'950.00	103'683.70	4'950.00	100'000.00	4'950.00	103'000.00
4470.01	Baurechtszinsen Liegenschaften VV		26'950.00		26'500.00		27'000.00
8120	Projekte Bodenerhaltungsmassnahmen	13'184.40		51'200.00	50'000.00	51'200.00	50'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	45.00		1'000.00		1'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			200.00		200.00	
3130.00	Dienstleistung Dritter	13'139.40		50'000.00		50'000.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				50'000.00		50'000.00
818	Alpwirtschaft	4'848.50	4'340.00	12'900.00	4'000.00	13'600.00	4'000.00
8180	Mittlere Petersalp	2'398.44	2'000.00	4'600.00	2'000.00	4'300.00	2'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	500.00		1'000.00		1'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			500.00		500.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'320.44		1'700.00		1'400.00	
3137.00	Steuern und Abgaben	232.00		300.00		300.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, etc.			300.00		300.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	246.00		600.00		600.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00		200.00		200.00	
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		2'000.00		2'000.00		2'000.00

Rechnung & Budget

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8181	Hochpetersalp	2'450.06	2'340.00	8'300.00	2'000.00	9'300.00	2'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	930.00		500.00		500.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			1'500.00		1'500.00	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial			300.00		300.00	
3130.40	Diverse Anlässe					1'000.00	
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'015.06		500.00		500.00	
3137.00	Steuern und Abgaben			500.00		500.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			4'000.00		4'000.00	
3150.00	Unterhalt Mobiliar			500.00		500.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	405.00		500.00		500.00	
3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00					
4250.00	Verkäufe		140.00				
4470.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		2'200.00		2'000.00		2'000.00
82	Forstwirtschaft	16'285.75	1'637.00	16'000.00	3'200.00	21'000.00	3'200.00
820	Forstwirtschaft	16'285.75	1'637.00	16'000.00	3'200.00	21'000.00	3'200.00
8200	Forstwirtschaft	16'285.75	1'637.00	16'000.00	3'200.00	21'000.00	3'200.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	2'645.00		3'000.00		3'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'060.00		1'000.00		1'000.00	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, etc.			1'000.00		1'000.00	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	12'278.10		10'000.00		15'000.00	
3130.40	Diverse Anlässe	222.65		500.00		500.00	
3170.00	Reisekosten und Spesen	80.00		500.00		500.00	
4250.00	Verkäufe		1'637.00		1'600.00		1'600.00
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter				1'600.00		1'600.00
9	Finanzen und Steuern	104'914.45	504'033.66	119'700.00	452'875.00	133'700.00	559'375.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	104'914.45	504'033.66	119'700.00	452'875.00	133'700.00	559'375.00
961	Zinsen		3'889.91		3'275.00		3'675.00
9610	Zinsen		3'889.91		3'275.00		3'675.00
4400.00	Zinsen flüssige Mittel		205.16				
4401.00	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		275.00		275.00		275.00
4409.00	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		3'409.75		3'000.00		3'400.00
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	104'914.45	500'143.75	119'700.00	449'600.00	133'700.00	555'700.00
9630	Liegenschaft Kanzleistrasse 4	34'069.05	56'265.70	33'900.00	54'300.00	33'000.00	55'300.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	776.25		1'000.00		1'000.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften			12'000.00			
3130.00	Dienstleistung Dritter			1'500.00			
3134.00	Sachversicherungsprämien			900.00			
3137.00	Steuern und Abgaben			1'500.00			
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	11'937.60		12'000.00		12'000.00	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	6'487.50		5'000.00		6'000.00	
3431.00	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	14'867.70				14'000.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4'280.70		4'000.00		2'000.00
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		51'985.00		50'300.00		53'300.00
9631	Liegenschaft Zehntfeld 6	6'250.30		6'700.00		6'200.00	
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder			200.00		200.00	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	6'250.30		6'500.00		6'000.00	
9632	Wohnhaus Oberbüntelistrasse 3 + 5	8'236.20	39'735.70	8'000.00	39'000.00	7'800.00	39'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	67.50		1'000.00		300.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften			5'000.00			
3134.00	Sachversicherungsprämien			1'000.00			
3137.00	Steuern und Abgaben			1'000.00			
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	3'886.10				3'000.00	
3431.00	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	4'282.60				4'500.00	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		495.70				
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		39'240.00		39'000.00		39'000.00

Rechnung & Budget

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9634	<i>Wohn- und Gewerbehau Böschachstrasse 115</i>	27'027.35	51'360.00	25'500.00	51'300.00	41'700.00	51'400.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	1'237.50		1'000.00		1'500.00	
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften			10'000.00			
3134.00	Sachversicherungsprämien			1'000.00			
3137.00	Steuern und Abgaben			800.00			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			5'000.00			
3170.00	Reisekosten und Spesen			100.00			
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	7'413.65		7'600.00		7'200.00	
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	387.70				15'000.00	
3431.00	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	17'988.50				18'000.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		51'360.00		51'300.00		51'400.00
9639	<i>Immobilien allgemein FV</i>	29'331.55	352'782.35	45'600.00	305'000.00	45'000.00	410'000.00
3000.00	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder	180.00		800.00		300.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			200.00			
3110.00	Anschaffung Mobilien			200.00			
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften			400.00			
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	512.65					
3134.00	Sachversicherungsprämien	1'045.05		900.00			
3137.00	Steuern und Abgaben	13'568.10		12'500.00			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			500.00			
3170.00	Reisekosten und Spesen	10.00		100.00			
3430.00	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	14'015.75		30'000.00		30'000.00	
3431.00	nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV					14'700.00	
4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		307'782.35		305'000.00		410'000.00
4440.00	Wertberichtigung Anlagen FV		45'000.00				
9990	<i>Abschluss</i>	568'252.76	742'661.31	772'550.00	806'875.00	855'525.00	885'275.00
900000.00	Ertragsüberschuss	174'408.55		34'325.00		29'750.00	
900100.00	Aufwandüberschuss						
		742'661.31	742'661.31	806'875.00	806'875.00	885'275.00	885'275.00

Verwaltungs-Rechnung 2023

Zusammenstellung und Artengliederung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2023		Budget 2023		Budget 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	194'863.36	13'586.55	228'800.00	5'700.00	247'900.00	5'700.00
2	Bildung	6'500.00	6'500.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00	10'000.00
3	Kultur, Sport und Freizeit	76'505.70		90'500.00		97'500.00	
4	Gesundheit	100.00		2'500.00		2'500.00	
5	Soziale Sicherheit	74'075.00	24'000.00	35'400.00		90'775.00	
6	Verkehr	35'655.60	32'640.00	150'800.00	125'000.00	122'500.00	100'000.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	22'154.55	25'290.40	36'400.00	29'600.00	45'500.00	23'000.00
8	Volkswirtschaft	53'484.10	136'610.70	98'450.00	183'700.00	105'150.00	187'200.00
9	Finanzen und Steuern	104'914.45	504'033.66	119'700.00	452'875.00	133'700.00	559'375.00
	TOTAL	568'252.76	742'661.31	772'550.00	806'875.00	855'525.00	885'275.00
	Ertragsüberschuss	174'408.55		34'325.00		29'750.00	
	Aufwandüberschuss						
		742'661.31	742'661.31	806'875.00	806'875.00	885'275.00	885'275.00

Konto	Bezeichnung	Best. 31.12.22	Zuwachs	Abgang	Best. 31.12.23
1	Aktiven	23'480'937.48	920'359.27	881'378.40	23'519'918.35
10	Finanzvermögen	23'115'708.95	920'359.27	868'987.95	23'167'080.27
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	255'569.15	868'698.02	821'685.60	302'581.57
1001	Post	5'617.99		2'558.75	3'059.24
1001	Postfinance	5'617.99		2'558.75	3'059.24
1002	Bank	249'951.16	868'698.02	819'126.85	299'522.33
100210	KK Clientis Biene - Bank im Rheintal	14'435.98	618'735.05	541'400.68	91'770.35
100220	MZ Clientis Biene - Bank im Rheintal	6'406.15	21'960.00	15'530.80	12'835.35
100230	KK Raiffeisenbank Mittelrheintal	8'443.44	10'594.75	16'601.84	2'436.35
100245	MZ Raiffeisenbank Mittelrheintal	31'591.20	56'517.56	75'952.20	12'156.56
100255	KK St.Galler Kantonalbank	889.74	39'000.00	36'287.50	3'602.24
100260	KK Clientis Biene - Bank im Rheintal (Euro)	735.38	80'000.00	21'604.87	59'130.51
100275	KK Raiffeisenbank im Rheintal, Lustenau (Euro)	187'449.27	41'890.66	111'748.96	117'590.97
101	Forderungen	6'698.80	3'107.10	4'756.35	5'049.55
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leist. ggü. Dritten	4'756.35	1'917.10	4'756.35	1'917.10
101010	Debitoren-Sammelkonto	4'756.35	1'917.10	4'756.35	1'917.10
1014	Transferforderungen	1'942.45	1'190.00		3'132.45
101420	Verrechnungssteuern	1'942.45	1'190.00		3'132.45
104	Aktive Rechnungsabrenzungen	32'546.00	3'385.00	32'546.00	3'385.00
1046	Aktive Rechnungsabrenzungen	32'546.00	3'385.00	32'546.00	3'385.00
104600	Aktive Rechnungsabrenzungen	32'546.00	3'385.00	32'546.00	3'385.00
107	Finanzanlagen	94'342.50	169.15	10'000.00	84'511.65
1070	Aktien und Anteilscheine	47'600.00			47'600.00
107000	Aktien Rhy Biogas AG	25'000.00			25'000.00
107001	Aktien Graströckungsanlage	2'100.00			2'100.00
107002	Anteile Wohnbauförderung GWF Widnau	20'000.00			20'000.00
107003	Raiffeisenbank Mittelrheintal Anteilschein	500.00			500.00
1071	Verzinsliche Anlagen	46'742.50	169.15	10'000.00	36'911.65
107100	Hypothekartitel	10'000.00			10'000.00
107101	Sparen Raiffeisenbank Mittelrheintal	36'742.50	169.15	10'000.00	26'911.65
108	Sachanlagen FV	22'726'552.50	45'000.00		22'771'552.50
1080	Grundstücke FV	18'408'450.00			18'408'450.00
108000	Grundstücke FV gem. Anlagenbuchhaltung	18'408'450.00			18'408'450.00
1084	Gebäude FV	4'311'550.00	45'000.00		4'356'550.00
108400	Gasthaus am Rohr, Lustenau	700'000.00			700'000.00
108402	Wohnhaus Kanzleistrasse 4, Widnau	1'730'000.00			1'730'000.00
108403	Geräte- und Sanitärgebäude KiSpi	14'550.00			14'550.00
108404	Wohnhaus Oberbüntelistrasse 3 + 5	967'000.00			967'000.00
108405	Wohn- und Gewerbehäuser Böschachstrasse 115	900'000.00	45'000.00		945'000.00
1086	Mobilien FV	6'552.50			6'552.50
108600	Mobilien FV	6'552.50			6'552.50
14	Verwaltungsvermögen	365'228.53		12'390.45	352'838.08
140	Sachanlagen VV	365'228.53		12'390.45	352'838.08
1404	Hochbauten VV	365'228.53		12'390.45	352'838.08
140400	Alpgebäude Mittlere Petersalp	365'228.53		12'390.45	352'838.08
140410	Alpgebäude Obere Petersalp	0.00			0.00



Konto	Bezeichnung	Best. 31.12.22	Abgang	Zuwachs	Best. 31.12.23
2	Passiven	23'480'937.48	1'538'865.83	1'577'846.70	23'519'918.35
20	Fremdkapital	2'384'587.60	154'987.60	26'059.92	2'255'659.92
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	23'987.60	23'987.60	26'059.92	26'059.92
204500	Passive Rechnungsabgrenzungen	23'987.60	23'987.60	26'059.92	26'059.92
205	Kurzfristige Rückstellungen	196'000.00	24'000.00		172'000.00
2058	Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung	196'000.00	24'000.00		172'000.00
205800	Rückstellung Bodenverbesserung Schweizerriet	13'000.00			13'000.00
205801	Rückstellung Kulturgut	24'000.00	24'000.00		
205802	Rückstellung Hermannswis	59'000.00			59'000.00
205803	Rückstellung Sanierung Uebrigstrasse	100'000.00			100'000.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'164'600.00	107'000.00		2'057'600.00
2060	Hypotheken	1'579'600.00	52'000.00		1'527'600.00
206000	Hypothek Wohnliegenschaft «Alte Kanzlei»	225'000.00			225'000.00
206001	Hypothek Wohnliegenschaft «Alte Kanzlei»	500'000.00			500'000.00
206002	Hypothek Liegenschaft «Zehntfeld»	427'500.00	30'000.00		397'500.00
206003	Hypothek Wohn- & Gewerbehaus Böschachstr.	427'100.00	22'000.00		405'100.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	585'000.00	55'000.00		530'000.00
206410	Landwirtsch. Kreditkasse AR	35'000.00	5'000.00		30'000.00
206420	Darlehen Clientis Biene Bank im Rheintal	250'000.00	50'000.00		200'000.00
206421	Darlehen Clientis Biene Bank im Rheintal	300'000.00			300'000.00
29	Eigenkapital	21'096'349.88	1'383'878.23	1'551'786.78	21'264'258.43
291	Fonds im EK	58'646.70	6'500.00		52'146.70
2910	Fonds im EK	58'646.70	6'500.00		52'146.70
291000	Stipendienfonds	58'646.70	6'500.00		52'146.70
294	Reserven	1'664'922.16			1'664'922.16
2940	Ausgleichsreserve	1'664'922.16			1'664'922.16
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	19'372'781.02	1'377'378.23	1'551'786.78	19'547'189.57
2990	Jahresergebnis	1'377'378.23	1'377'378.23	174'408.55	174'408.55
299000	Jahresergebnis	1'377'378.23	1'377'378.23	174'408.55	174'408.55
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'995'402.79		1'377'378.23	19'372'781.02
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'995'402.79		1'377'378.23	19'372'781.02



Das abwechslungsreiche Unterhaltungsprogramm hat alle begeistert - Bürgerabend 24. März 2023

Wertschriftenverzeichnis & Finanzplanung



Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 2023

Beteiligungen	Anzahl	Nominalwert	Titel	Kurs	31. Dezember 2023	
					Realwert CHF	Buchwert CHF
Rhy Biogas AG, Widnau	25	1'000	Aktien	1'000	25'000.00	25'000.00
Grastrocknungsanlage Balgach AG	6	300	Aktien	350	2'100.00	2'100.00
Anteilscheine:						
GWF Wohnbauförderung Widnau	20	1000	Anteilscheine	1'000	20'000.00	20'000.00
RB Mittelrheintal	1	500	Anteilscheine	500	500.00	500.00
Total					47'600.00	47'600.00

Finanzierungen	Nominalwert	Titel	31. Dezember 2023	
			Realwert CHF	Buchwert CHF
Diverse	10'000	Hypotheken	10'000.00	10'000.00
Total			10'000.00	10'000.00



Finanzplanung 2023 - 2026

		Rechnung 2023	Budget 2024	Budget 2025	Budget 2026
Aufwand	0 Allgemeine Verwaltung	194'863.36	247'900	260'000	260'000
	2 Bildung	6'500.00	10'000	10'000	10'000
	3 Kultur, Freizeit	76'505.70	97'500	102'500	102'500
	4 Gesundheit	100.00	2'500	2'600	2'600
	5 Soziale Sicherheit	74'075.00	90'775	95'300	95'300
	6 Verkehr	35'655.60	122'500	128'600	128'600
	7 Umwelt, Raumordnung	22'154.55	45'500	42'500	42'500
	8 Volkswirtschaft	53'484.10	105'150	105'000	105'000
	9 Finanzen	104'914.45	133'700	137'200	137'200
	Total	568'252.76	855'525	883'700	883'700
Ertrag	0 Allgemeine Verwaltung	13'586.55	5'700	6'000	6'000
	2 Bildung	6'500.00	10'000	10'000	10'000
	3 Kultur, Freizeit	-	-	-	-
	4 Gesundheit	-	-	-	-
	5 Soziale Sicherheit	24'000.00	-	-	-
	6 Verkehr	32'640.00	100'000	105'000	105'000
	7 Umwelt, Raumordnung	25'290.40	23'000	24'100	24'100
	8 Volkswirtschaft	136'610.70	187'200	196'500	196'500
	9 Finanzen	504'033.66	559'375	589'400	589'400
	Total	742'661.31	885'275	931'000	931'000
Aufwand- oder Ertragsüberschuss:					
Aufwandüberschuss					
Ertragsüberschuss		174'408.55	29'750.00	47'300.00	47'300.00

Finanzanlagen und Liegenschaften

Verzeichnis des Finanz- und Verwaltungsvermögens

1. Finanzvermögen

Kto.-Nr.	Finanzanlage	Buchwert in CHF per 31.12.2023
107000	Rhy Biogas AG, Widnau	25'000.00
107001	Graströcknungsanlage Balgach AG	2'100.00
107002	Anteile GWF Wohnbauförderung Widnau	20'000.00
107003	Anteilscheine RB Mittelrheintal	500.00
107100	Hypotheken	10'000.00
107101	RB Mittelrheintal	26'911.65
Total Finanzanlagen		84'511.65

Parz.-Nr.	Objekt / Lage	Sachanlage	Fläche in m2	Verkehrswert in CHF	Buchwert in CHF per 31.12.2023
Liegenschaften Gemeinde Widnau					
64	Kanzleistrasse 4	MFH	1'841	1'730'000.00	1'730'000.00
236	Oberbüntelstrasse 3 + 5	DEFH	758	967'000.00	967'000.00
346	Kapellweg	Geräte und Sanitärgebäude KISPI		14'550.00	14'550.00
1264	Böschachstrasse 115	Wohn- und Gewerbehäuser	2'162	945'000.00	945'000.00
Bauland und Baurechtspartellen Gemeinde Widnau					
326	Luegweg 16	Baurechtsgrundstück	300	146'000.00	146'000.00
346	Kapellweg	Spiel- und Sportplatz	3'883	8'450.00	8'450.00
506	Aegetholz	Bauland	849	546'000.00	546'000.00
857	Zehntfeld	Baurechtsgrundstück	9'375	2'160'000.00	2'160'000.00
1185	Hermannswis	Bauland	4'897	1'150'000.00	1'150'000.00
1227	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	936	352'000.00	352'000.00
1229	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	653	255'000.00	255'000.00
1230	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	850	337'000.00	337'000.00
1266	Botenau	Baurechtsgrundstück	2'074	675'000.00	675'000.00
1267	Botenau	Baurechtsgrundstück	3'788	1'228'000.00	1'228'000.00
1347	Aegetholz	Bauland	3'526	1'860'000.00	1'860'000.00
1373	Rheinstrasse	Parkplatz	963	96'000.00	96'000.00
1376	Thomasau	Baurechtsgrundstück	25'863	87'000.00	87'000.00
1406	Aegeten	Bauland	9'551	286'000.00	286'000.00
1407	Aegeten	Bauland	11'899	356'000.00	356'000.00
1410	Breitenwies	Bauland	13'402	367'000.00	367'000.00
1462	Luegweg 11	Baurechtsgrundstück	485	296'000.00	296'000.00
1515	Nöllen	Bauland	786	23'000.00	23'000.00
1990	Nöllen 17a	Baurechtsgrundstück	4'641	1'681'000.00	1'681'000.00
1991	Nöllen 15a	Baurechtsgrundstück	3'648	1'937'000.00	1'937'000.00
1992	Nöllen 15	Baurechtsgrundstück	1'878	761'000.00	761'000.00
2131	Luegweg 2	Baurechtsgrundstück	271	171'000.00	171'000.00
2132	Luegweg 4	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2133	Luegweg 6	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2134	Luegweg 8	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2135	Luegweg 10	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2136	Luegweg 12	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2137	Luegweg 14	Baurechtsgrundstück	281	176'000.00	176'000.00
2386	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	634	297'000.00	297'000.00
2680	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	565	198'000.00	198'000.00
2682	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	688	210'000.00	210'000.00
2706	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	469	178'000.00	178'000.00
2710	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	458	162'000.00	162'000.00
2717	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	440	135'000.00	135'000.00
2718	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	490	149'000.00	149'000.00
2719	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	490	187'000.00	187'000.00
2720	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	484	149'000.00	149'000.00
2721	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	327	125'000.00	125'000.00
2722	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	447	184'000.00	184'000.00
2723	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	490	189'000.00	189'000.00
2724	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	490	198'000.00	198'000.00
2729	Ringstrasse	Baurechtsgrundstück	699	213'000.00	213'000.00
Total Sachanlagen FV Gemeinde Widnau			118'136	22'065'000.00	22'065'000.00

Parz.-Nr.	Objekt / Lage	Sachanlage	Fläche in m2	Verkehrswert in CHF	Buchwert in CHF per 31.12.2023
Liegenschaften Gemeinde Lustenau					
6619/2	Forststrasse, A-Lustenau	Gasthaus Rohr / Sanitärgebäude	3'070	700'000.00	700'000.00
Total Sachanlagen FV Gemeinde Lustenau			3'070	700'000.00	700'000.00
Total Sachanlagen Finanzvermögen			121'206	22'765'000.00	22'765'000.00
Total Buchwert Finanzvermögen (Finanzanlagen und Sachanlagen)					22'849'511.65

2. Verwaltungsvermögen

Parz.-Nr.	Objekt / Lage	Sachanlage	Fläche in m2	Verkehrswert in CHF	Buchwert in CHF per 31.12.2023
Liegenschaften Gemeinde Widnau					
1474	Uebrigstrasse 100	Remise	310	35'000.00	0.00
Kulturland, Strassen, Plätze Gemeinde Widnau					
223	Lohmen	Wiesland / Ackerland	11'568	28'000.00	0.00
224	Lohmen	Wiesland / Ackerland	8'505	21'000.00	0.00
225	Lohmen	Wiesland / Ackerland	2'962	6'000.00	0.00
226	Lohmen	Wiesland / Ackerland	2'424	8'000.00	0.00
227	Lohmen	Wiesland / Ackerland	3'088	6'000.00	0.00
228	Lohmen	Wiesland / Ackerland	3'625	7'000.00	0.00
229	Lohmen	Wiesland / Ackerland	4'938	13'000.00	0.00
348	Fischerenholz	Wiesland / Ackerland	11'014	27'000.00	0.00
349	Fischerenholz	Auenstrasse	749	0.00	0.00
1281	Fenkloch	Wiesland / Biotop	912	2'000.00	0.00
1381	Uebrig	Wiesland / Ackerland	8'447	21'000.00	0.00
1383	Uebrig	Wiesland / Ackerland	7'024	17'000.00	0.00
1384	Uebrig	Wiesland / Ackerland	2'135	7'000.00	0.00
1386	Uebrig	Wiesland / Ackerland	30'324	82'000.00	0.00
1387	Uebrig	Wiesland / Ackerland	15'590	43'000.00	0.00
1388	Uebrig	Wiesland / Ackerland	4'997	10'000.00	0.00
1389	Uebrig	Wiesland / Ackerland	4'549	9'000.00	0.00
1390	Uebrig	Wiesland / Ackerland	5'128	12'000.00	0.00
1391	Uebrig	Wiesland / Ackerland	16'930	47'000.00	0.00
1392	Uebrig	Wiesland / Ackerland	11'668	29'000.00	0.00
1393	Uebrig	Wiesland / Ackerland	13'028	31'000.00	0.00
1410	Breitenwies	Wiesland / Ackerland	33'254	131'000.00	0.00
1474	Uebrig	Wiesland / Ackerland	4'695	10'000.00	0.00
2130	Luegweg	Quartierplatz	148	0.00	0.00
2141	Kapellweg	Parkplatz	39	0.00	0.00
Total Sachanlagen VV Gemeinde Widnau			208'051	602'000	0.00
Kulturland, Strassen Gemeinde Diepoldsau					
1086	Nollen	Wiesland / Ackerland	50'283	301'000.00	0.00
1125	Nollen	Wiesland / Ackerland	6'575	32'000.00	0.00
1138	Nollen	Wiesland / Ackerland	58'278	320'000.00	0.00
1141	Nollen	Wiesland / Ackerland	62'111	372'500.00	0.00
1141	Nollen	Landw. Baurechtsgrundstück	2'800	0.00	0.00
1141	Nollen	Wald	14'675	2'500.00	0.00
1223	Honglersmoos	Wiesland / Ackerland	96'969	395'000.00	0.00
1224	Honglersmoos	Uebrigstrasse	2'012	0.00	0.00
1225	Breitenwies 4	Wiesland / Ackerland	138'598	687'000.00	0.00
1226	Heldbüchel	Aegetenstrasse	2'408	0.00	0.00
1227	Heldbüchel	Wiesland / Ackerland	92'115	411'000.00	0.00
1228	Heldbüchel	Wiesland / Ackerland	148'168	777'000.00	0.00
Übertrag			674'992	3'298'000.00	0.00

Finanzanlagen und Liegenschaften

Verzeichnis des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Parz.-Nr.	Objekt / Lage	Sachanlage	Fläche in m2	Verkehrswert in CHF	Buchwert in CHF per 31.12.2023
	<i>Hertrag</i>		674'992	3'298'000.00	0.00
1232	<i>Eichbrütter</i>	Wiesland / Ackerland	9'743	53'000.00	0.00
1233	<i>Heldbüchel</i>	Wiesland / Ackerland	12'527	68'000.00	0.00
1234	<i>Heldbüchel</i>	Wiesland / Ackerland	16'354	89'000.00	0.00
1236	<i>Heldbüchel</i>	Wiesland / Ackerland	2'523	13'000.00	0.00
1269	<i>Kreuzmäder</i>	Wiesland / Ackerland	23'292	116'000.00	0.00
1270	<i>Kreuzmäder</i>	Wiesland / Ackerland	16'668	83'000.00	0.00
1275	<i>Kreuzmäder</i>	Wiesland / Ackerland	2'627	11'000.00	0.00
1281	<i>Eisenriet</i>	Eisenrietstrasse	4'045	0.00	0.00
1282	<i>Eisenriet</i>	Wiesland / Ackerland	142'056	546'000.00	0.00
1283	<i>Weilerhütte</i>	Wiesland / Ackerland	1'210	5'000.00	0.00
1284	<i>Weilerhütte</i>	Wiesland / Ackerland	5'341	26'000.00	0.00
1285	<i>Weilerhütte</i>	Wiesland / Ackerland	1'333	6'000.00	0.00
1286	<i>Weilerhütte</i>	Wiesland / Ackerland	603	3'000.00	0.00
1287	<i>Weilerhütte</i>	Wiesland / Ackerland	3'288	16'000.00	0.00
1295	<i>Krummensee</i>	Wiesland / Ackerland	151'881	427'000.00	0.00
1295	<i>Krummensee</i>	Landw. Baurechtsgrundstück	6'135	0.00	0.00
1295	<i>Krummensee</i>	Landw. Baurechtsgrundstück	7'980	0.00	0.00
1380	<i>Moosanger</i>	Wiesland / Ackerland	20'301	23'000.00	0.00
1582	<i>Krummensee</i>	Birkenstrasse	4'462	0.00	0.00
Total Sachanlagen VV Gemeinde Diepoldsau			1'107'361	4'783'000.00	0.00
Kulturland Gemeinde Balgach					
308	<i>Affoltern</i>	Wiesland / Ackerland	19'167	86'000.00	0.00
Total Sachanlagen VV Gemeinde Balgach			19'167	86'000.00	0.00
Liegenschaften Gemeinde Urnäsch					
1525	<i>Mittlere Petersalp</i>	Alpgebäude		243'000.00	352'838.08
1525	<i>Obere Petersalp</i>	Alpgebäude		343'600.00	
Kulturland Gemeinde Urnäsch					
1525	<i>Mittlere und Obere Petersalp</i>	Alpweiden	422'774	38'400.00	
Total Sachanlagen VV Gemeinde Urnäsch			422'774	625'000.00	352'838.08
Liegenschaften Gemeinde Lustenau					
5194	<i>Neufundland</i>	Remise / Rietstall		250'000.00	0.00
Kulturland, Strassen, Plätze Gemeinde Lustenau					
Diverse	<i>Widnauer Schweizerriet</i>	Wiesland / Ackerland / Streue	1'037'612	3'105'498.00	0.00
		Streueflächen	2'446	3'669.00	0.00
		Naturschutz und Biotope	247'700	247'700.00	0.00
		Gewerbliche Nutzflächen	40'000	200'000.00	0.00
		Strassen, Wege, Brücken	20'000	20'000.00	0.00
		Waldungen	8'000	8'000.00	0.00
		Parkfläche am Alten Rhein	7'369	36'845.00	0.00
		Gewässer / Grabenanlagen	2'630	2'630.00	0.00
		Remise Rietstall / Boden	1'350	1'350.00	0.00
Total Sachanlagen VV Gemeinde Lustenau			1'367'107	3'875'692.00	0.00
Total Sachanlagen			3'124'460	9'971'692.00	352'838.08
Total Buchwert Verwaltungsvermögen					352'838.08

1. Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt. Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St.Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ortsgemeinde bezogen werden.

2. Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2023	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2023
29	Total Eigenkapital	21'096'349.88	1'551'786.78	1'383'878.23	21'264'258.43
291	Fonds im EK	58'646.70		6'500.00	52'146.70
291000	Stipendienfonds	58'646.70		6'500.00	52'146.70
294	Reserven	1'664'922.16			1'664'922.16
2940	Ausgleichsreserve	1'664'922.16			1'664'922.16
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	19'372'781.02	1'551'786.78	1'377'378.23	19'547'189.57
2990	Jahresergebnis	1'377'378.23	174'408.55	1'377'378.23	174'408.55
299000	Jahresergebnis	1'377'378.23	174'408.55	1'377'378.23	174'408.55
2999	Kum. Ergebnisse der Vorjahre	17'995'402.79	1'377'378.23		19'372'781.02
299900	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	17'995'402.79	1'377'378.23		19'372'781.02

3. Rückstellungsspiegel

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Ortsgemeinde.

Konto	Bezeichnung/Zweck	Bestand 1.1.2023	Veränderung	Bestand 31.12.2023	Kommentar
205	Total kurzfristige Rückstellungen	196'000.00	-24'000.00	172'000.00	
2058	Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung	196'000.00	-24'000.00	172'000.00	
205800	Rückstellung Bodenverbesserung Schweizerriet	13'000.00		13'000.00	
205801	Rückstellung Kulturgut	24'000.00	-24'000.00		
205802	Rückstellung Hermannswis	59'000.00		59'000.00	
205803	Rückstellung Sanierung Uebrigstrasse	100'000.00		100'000.00	

4. Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:

- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Widnau verfügt per 31. Dezember 2023 über keine wesentlichen Beteiligungen.

5. Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Widnau verfügt per 31. Dezember 2023 über keine Eventualverbindlichkeiten.

Anlagespiegel

5.1. Finanz- und Sachanlagen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglieđ.	Stand per 31.12.	Stand per 31.12. (+/-)	Wertberichtigungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge Umglieđ. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.	
107 Langfristige Finanzanlagen	94'336.07	0.00	94'336.07	6.43	0.00	169.15	-10'000.00	-9'824.42	84'511.65	
1070 Aktien und Anteilscheine	47'600.00	0.00	47'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	47'600.00	
1071 Verzinsliche Anlagen	36'736.07	0.00	36'736.07	6.43	0.00	169.15	-10'000.00	-9'824.42	26'911.65	
1072 Langfristige Forderungen	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10'000.00	
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
108 Sachanlagen FV	20'947'652.50	0.00	20'947'652.50	1'778'900.00	0.00	45'000.00	0.00	1'823'900.00	22'771'552.50	
1080 Grundstücke FV	16'651'550.00	0.00	16'651'550.00	1'756'900.00	0.00	0.00	0.00	1'756'900.00	18'408'450.00	
1084 Gebäude FV	4'289'550.00	0.00	4'289'550.00	22'000.00	0.00	45'000.00	0.00	67'000.00	4'356'550.00	
1086 Mobilien FV	6'552.50	0.00	6'552.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6'552.50	
1089 Übrige Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Total	21'041'988.57	0.00	21'041'988.57	1'778'906.43	0.00	45'169.15	-10'000.00	1'814'075.58	22'856'064.15	

5.2. Verwaltungsvermögen

Konto	Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert	
	Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglieđ.	Stand per 31.12.	Stand per 31.12. (+/-)	Wertberichtigungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge Umglieđ. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.	
140 Sachanlagen VV	5'942'767.23	0.00	5'942'767.23	-5'577'538.70	-12'390.45	0.00	0.00	-5'589'929.15	352'838.08	
1400 Grundstücke	5'165'211.00	0.00	5'165'211.00	-5'165'211.00	0.00	0.00	0.00	-5'165'211.00	0.00	
1404 Hochbauten	285'000.00	0.00	285'000.00	-285'000.00	0.00	0.00	0.00	-285'000.00	0.00	
140400 Alpgebäude Mittlere Petersalp	433'666.38	0.00	433'666.38	-68'437.85	-12'390.45	0.00	0.00	-80'828.30	352'838.08	
140410 Alpgebäude Obere Petersalp	56'389.85	0.00	56'389.85	-56'389.85	0.00	0.00	0.00	-56'389.85	0.00	
1405 Waldungen	2'500.00	0.00	2'500.00	-2'500.00	0.00	0.00	0.00	-2'500.00	0.00	
14 Total	5'942'767.23	0.00	5'942'767.23	-5'577'538.70	-12'390.45	0.00	0.00	-5'589'929.15	352'838.08	

Sehr geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2023 sowie den Antrag des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2024 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsverwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung nach RMSG mittels Analyse und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Verwaltungsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über das Budget den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission dankt dem Rat sowie den Angestellten und Beauftragten für Ihren Einsatz für die Ortsgemeinde Widnau.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- 1. Die Jahresrechnung 2023 sei zu genehmigen.**
- 2. Die Anträge des Rates über das Budget für das Rechnungsjahr 2024 seien zu genehmigen.**

Wir danken dem Ortsverwaltungsrat für die gute Erfüllung seiner Aufgaben.

Widnau, 5. Februar 2024

Für die Geschäftsprüfungskommission

Katrin Köppel-Alge

Claudia Sinkovec-Frei

Paul Nüesch

Benedikt Schawalder

Luca Volar

D

1. Die vorstehende Rechnung wurde per 31. Dezember 2023 durch den Ortskassier erstellt.

Widnau, 23. Januar 2024

Kurt Heule
Ortskassier

2. Die vorstehende Jahresrechnung per 31. Dezember 2023 und das Budget 2024 wurden am 23. Januar 2024 vom Ortsverwaltungsrat genehmigt.

Namens des Ortsverwaltungsrates

Karl Köppel
Ortspräsident

Urs Spirig
Ortsschreiber

3. Die Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden von der Geschäftsprüfungskommission am 5. Februar 2024 geprüft und für richtig befunden.

Für die Geschäftsprüfungskommission

Katrin Köppel-Alge
Claudia Sinkovec-Frei
Paul Nüesch
Benedikt Schawalder
Luca Volar

4. Die Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 sind von der Ortsbürgerschaft am 22. März 2024 genehmigt worden.

Der Versammlungsleiter

Der Protokollführer

Die Stimmzähler

1. _____

2. _____

3. _____

Impressionen von der Alpbegehung



Die Schüler sind immer dankbar für den gut organisierten Schülertag im Riet

2023 ❄️

Herzlichen DANK

...für den super organisierten, lehrreichen Riettag mit euch! Die Kinder haben den Ausflug sehr genossen. Schön, dass ihr den Anlass jährlich anbietet! **4. Klass- Team Wyden**

M. Widmer D. König M. Frei C. Schumacher M. Bäch

Es war toll, wir haben alle Spass gehabt und es ist ein schönes Wetter gewesen. Wir haben viel gelernt und gehört.

Ali, Mohammed Nur

Liebe Ortsgemeinde

Es war sehr interessant so viel über verschiedene Blumen zu erfahren.

Melissa.B

Jäger & Tiere

Ice & Vivien

Rückseite:
Alpbegehung - wer kannte den besten Schnupfspruch?



ORTSGEMEINDE WIDNAU